

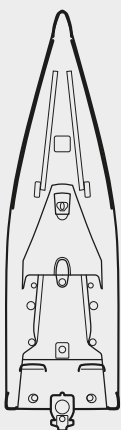


# VOLVO OCEAN RACE EDITION



VOLVO XC60, V60, V40  
& V40 CROSS COUNTRY

VOLVO  
OCEAN  
RACE  
ROUND THE WORLD

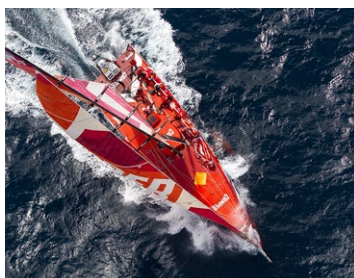


#### NOVÁ VYSOCE VÝKONNÁ ZÁVODNÍ LOĎ VOLVO OCEAN 65

Navržena speciálně, aby odolávala extrémním výzám závodu Volvo Ocean Race, se může tato zbrusu nová loď Volvo Ocean 65 o délce 20,37 m pochlubit nejen vysokou rychlostí na vodě, ale i skvělým vzhledem a schopnostmi, které jí umožňují zvládat ty nejděsnější podmínky na této planetě. Perfektně vyvážená rychlost na jedné straně a bezpečí a cenová dostupnost na straně druhé, to jsou přednosti tohoto zázraku z uhlíkových vláken, který pozvedne závod Volvo Ocean Race na novou úroveň, kde bude probíhat ještě tvrdší konkurence mezi jednotlivými posádkami. Poprvé v historii se budou všechny týmy plavit na stejném typu lodi, díky čemuž budou mít schopnosti lidské posádky zásadnější vliv na výsledek než tomu bylo kdykoliv dříve.

VÍCE INFORMACÍ NALEZNETE NA STRÁNKÁCH **[VOLVOOCEANRACE.COM](http://VOLVOOCEANRACE.COM)**

# VÝZVA, KTERÁ SE POHYBUJE NA HRANICI MOŽNOSTÍ ČLOVĚKA



**Představte si nemilosrdných 70 000 km dlouhou cestu napříč oceánem, na které Vás po dobu devíti měsíců budou provázet 16ti metrové vlny, divoké bouře s rychlostí větru 40 uzlů a neúprosné nepohodlí 24 hodin denně.** Život, kdy je člověk vydán na milost přírodním silám a je absolutně závislý na svých dovednostech, své výstroji a dalších členech posádky. Kdy musí čelit těm nejextrémnějším fyzickým a psychologickým situacím, ve kterých se prověřují lidské možnosti až na samé dno. A neustále se zmiřuje mezi nadějí a zoufalstvím s vědomím, že stačí jedna jediná chyba a celé roky příprav padnou během krátkého okamžiku vniveč.

To je každodenní realita mužů a žen na palubách všech lodí, které se účastní nejnáročnějšího jachtingového závodu na světě – Volvo Ocean Race. Od svého založení před 40 lety se tento jachtingový závod na volném moři změnil v jednu z nejprestižnějších a nejsledovanějších sportovních událostí – o kterou se zajímají miliony lidí po celé zeměkouli. Přestože se od začátku 70. let hodně věcí změnilo – dřívý a trička byly nahrazeny technologicky vyspělým oblečením pro přežití a prostorné dřevěné interiéry kajut se proměnily v minimalistické úkryty z uhlíkových vláken – podstata závodu zůstává stejná. Nekonečnost a nehostinnost oceánů zůstává stále stejná, zatímco námaha a vyčerpání jsou totální.

V sezóně 2014-15 budou všechny posádky soutěžit na stejném typu lodě: na nově vyvinuté vysoce výkonné závodní jachtě Volvo Ocean 65 z uhlíkových vláken. Vzhledem k vyrovnání výchozích podmínek všech týmů se dostanou do středu dění lidské schopnosti a souznění týmu. Znamená to také, že bude

tento ročník pravděpodobně tím nejtěsnějším v historii závodu.

Neúprosné podmínky během závodu se tak stanou maximálně důkladným testem námořnických dovedností všech posádek. Nejde jen o to poradit si s vlnami dosahujícími rozměrů malé vodní hory a odo-



lávat extrémním rozmarům počasí. Jedná se také o bezpečné nalezení své cesty ve vodách mezi velrybami, rybářskými flotilami, lodní dopravou, ledovci, všemi druhy plovoucích trosk a předmětů – a v neposlední řadě také mezi piráty.

---

*„Člověka stále provází pocit, že se pohybuje na samé hranici kontroly nad situací, proto je tolik důležitá Vaše výbava a týmová práce.“*

---

*Ian Walker, skipper na lodi Green Dragon, 2008–09*

---



## VOLVO OCEAN RACE EDITION

VÝZVA PRO ČLOVĚKA

Více informací  
naleznete na stránkách  
[volvoceanrace.com](http://volvoceanrace.com)

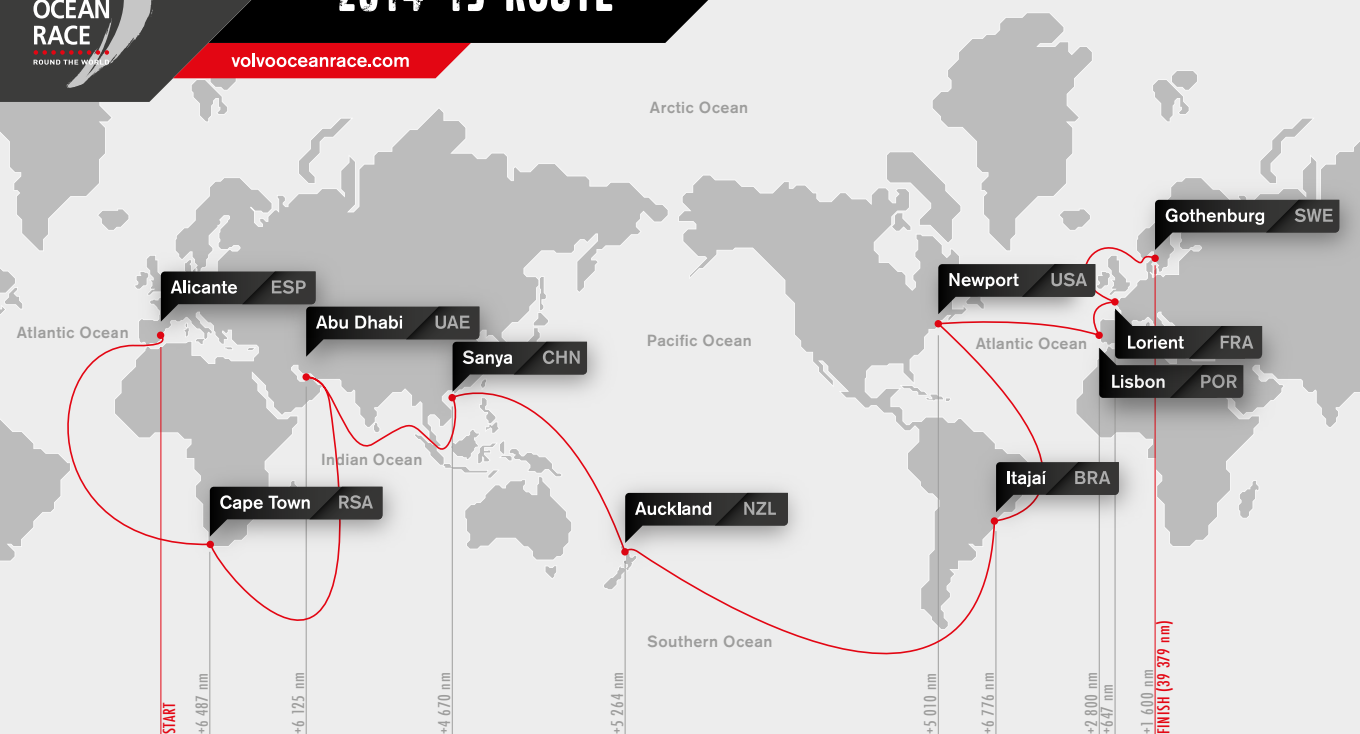
04



Aby mohly posádky závodit a přežít v jednom z nejnehostinnějších prostředí na této planetě, mají k dispozici nejmodernější bezpečnostní, navigační a komunikační technologie. Nekompromisní bezpečnost tvoří srdce závodu Volvo Ocean Race a také základní hodnotu, která je v této výzvě ctěna. Na palubě najdete též vestavěné kamery a vyspělé vysílací vybavení – na každé lodi je vyhrazen jeden člen posádky, který podává hlášení a v reálném čase sdílí s publikem po celém světě zážitky z jednotlivých etap závodu.

Volvo Ocean Race je více než jen soutěž epických rozměrů. Jedná se o vrcholné lidské dobrodružství, při kterém je úspěch – nebo i pouhé dokončení závodu – určován týmovou spoluprací, povahou posádky, zachováním chladných hlav, dobrou taktikou a čistou vytrvalostí.





# PROŽIJTE ZÁVOD VOLVO OCEAN RACE 2014-15

Při brázdění pěti oceánů po dobu devíti měsíců je závod Volvo Ocean Race tou nejtvrdější námořní soutěží na světě. Po odstartování 4. října 2014 ve španělském Alicante čeká na závodní lodě 39 000 námořních mil se zastávkami v deseti městech deseti zemí a 27. června i poslední přístav, kterým je Göteborg – švédský domov značky Volvo. Celý závod můžete sledovat v reálném čase prostřednictvím televizního vysílání, přes oficiální živé multimediální kanály, na webových stránkách nebo prostřednictvím jiných oficiálních kanálů jako jsou YouTube, Facebook nebo Twitter.

**Sledujte závod na stránkách [volvoceanrace.com](http://volvoceanrace.com)**

---

*„Je to drsný boj o vítězství. Byl to dlouhý vytrvalostní závod a já jsem za celou dobu nepochyboval, že to dokážeme. Byli jsme stále lepší a lepší. Všechna čest posádce – prostě si hleděli své práce a dali do toho všechno.“*

*Ross Field, skipper na lodi Yamaha, 1993–94*

---



## VOLVO OCEAN RACE EDITION

VÝZVA PRO ČLOVĚKA

Více informací  
naleznete na stránkách  
[volvooceandrace.com](http://volvooceandrace.com)

06

---

*„Večerní služba, poslední půl hodina, stmívá se, vítr fouká rychlostí 35 uzlů, rychlost lodi je 25 uzlů a Vy se pevně držíte kormidla. Neztratili jste to, pot Vám stéká po krku na záda, Vaše nohy jsou jako kusy ledu, ruce máte zmrzlé na kost, obličej máte rudý od neustálých slaných spršek a jediné, co máte, je viditelnost na 350 až 450 metrů před Vámi. Doslova visíte na kormidle, ale neztratili jste to, pořád se držíte. Je to jen další den v práci.“*

*Gordon Maguire, News Corp, 2001–02,  
popisuje, jaké to je být u kormidla lodi v Jižním ledovém oceánu.*

---



Během tvrdých nárazů v důsledku 10ti metrových vln Jižního ledového oceánu, které téměř zničily jejich loď, se veterán pěti závodů „Chuny“ Bermudez a další členové posádky týmu Camper Emirates New Zealand drželi zuby nehty až do konce a nakonec v závodě Volvo Ocean Race 2011–12 skončili na druhém místě.



# Nová konstrukce lodi staví do centra dění lidí, ne technologie.

Jednou z největších inovací sezóny Volvo Ocean Race 2014–15 je představení nové jednotné konstrukce ztělesněné lodí Volvo Ocean 65. Jestliže budou mít všechny závodní týmy k dispozici stejné vybavení, přesune se ohnisko zájmu z technologií a technického vybavení na lidské dovednosti a schopnosti vytrvat a spolupracovat v těch nejvytjatějších situacích. Stejně výchozí

podmínky jsou současně předzvěstí toho, že bude tento ročník závodu velmi těsný a napínavý.

Za posledních deset let se poprvé zúčastní závodu ryze ženská posádka – tým SCA Ocean Racing. Tým SCA Ocean Racing je tvořen jedenácti předními světovými profesionálními jachtařkami, které budou soupeřit s osmičlennými mužskými posádkami.

Všechny posádky však spojuje vášně pro závodní jachtařské klání na volném moři, schopnost několik měsíců odolávat extrémně náročným podmínkám a neoblomná touha po vítězství. Na všechny čeká dobrodružství mýtických rozměrů, ve kterém zvítězí jen ten nejlepší tým.

---

*„Jedná se o jedinečnou životní příležitost a já jsem opravdu nadšená z toho, co mě čeká v příštích dvou letech. Prakticky závodíme na stejné platformě, jakou mají všechny mužské týmy, takže bude skvělé porovnat své síly v závodě.“*

*Sophie Ciszek, Tým SCA, 2014–15*

---



# Zažijte atmosféru jedné z největších výzev pro člověka v pohodlí Vašeho speciálního Volva.

**Na počest odvážných mužů a žen závodících napříč světovými oceány jsme vytvořili edici Volvo Ocean Race – modelovou řadu, která se může pochlubit několika velmi speciálními designovými prvky odrážejícími atmosféru této velmi speciální výzvy pro člověka.**

Tuto edici rozpoznáte na první pohled díky jejím unikátním rysům: speciálně navržená 17" nebo 18" kola Portunus, střešní ližiny a lemování oken v lesklém

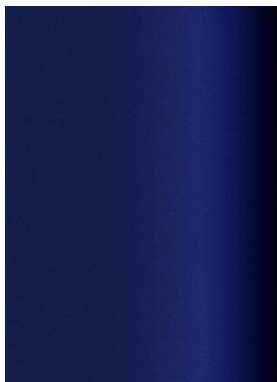
chromovaném provedení. V bezpečí na palubě budete Vy i Vaše posádka obklopeni pečlivě zpracovaným koženým interiérem, který zahrnuje i několik unikátních detailů. Dobrá, nestane se z Vás námořník bojující v závodě Volvo Ocean Race. Ale zatímco si bude vychutnávat schopnost svého Volva zajistit Vám komfortní jízdu na jakékoliv silnici a v jakémkoliv počasí, budete si současně připomínat jedno z nejnáročnějších dobrodružství na této planetě – cestu kolem ní.



#### LESK, KTERÝ ZÁŘÍ JASNĚJI

Laky v barvách Volvo Ocean Race ještě více podtrhnou přirozenou krásu Vašeho Volva. Zvolte unikátní modré provedení Ocean Blue II – nebo si vyberte z nabídky tvořené perleťově bílou Inscription Crystal White Pearl, leskle stříbrnou Bright Silver a černou Black Sapphire.

VÍCE INFORMACÍ NALEZNETE NA STRÁNKÁCH **VOLVOCARS.CZ**



706 Modrá Ocean Blue II



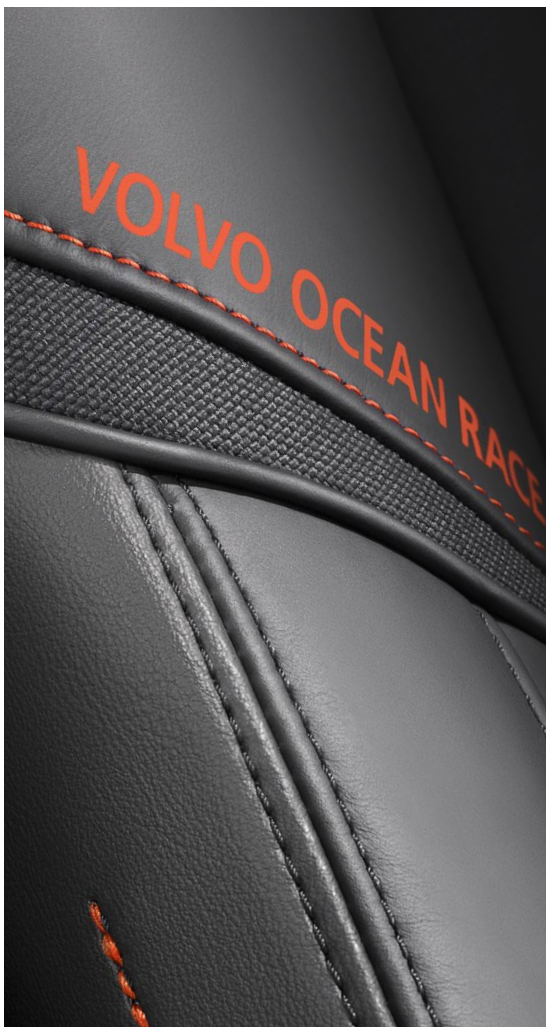
707 Perleťově bílá Inscription  
Crystal White Pearl



452 Černá Black Sapphire



711 Stříbrná Bright Silver



## Rozdíl spočívá v detailech.

Pokud se hranice stírají, pozornost k detailům se stává zásadním aspektem. To platí pro závod Volvo Ocean Race stejně jako pro naši edici Volvo Ocean Race. Z toho důvodu jsme také obdařili tyto vozy speciálními interiérovými prvky jako jsou například kontrastní oranžové prošívání kože-

ných sedadel, unikátní dekorativní obložení Volvo Ocean Race se jmény všech přístavů, textilní koberečky Volvo, kryty dveřních prahů z nerezové oceli a kryt zavazadlového prostoru s potiskem v podobě mapy trasy. To vše je zde pro to, abyste si užili stylové a komfortní cesty za dobrodružstvím.

---

*„Příští závod bude jako boj zblízka, ve kterém budou ty nejmenší detaily způsobovat propastný rozdíl.“*

*Ken Read, kapitán týmu Puma Ocean Racing, 2011–12*

---



## VOLVO OCEAN RACE EDITION

VOZIDLA EDICE

Více informací  
naleznete na stránkách  
[volvoceanrace.com](http://volvoceanrace.com)

11





# EDICE VOLVO XC60 OCEAN RACE

*„Toto je mé olympijské zlato, můj Mount Everest, můj dětský sen.“*

*Mike Sanderson, skipper na jachtě ABN AMRO ONE,  
vítěz ročníku 2005–06*

**Navrhli jsme nové Volvo XC60, abychom rozšířili svět Vašich možností.** Tento vůz nabízí robustní funkčnost opravdu schopného SUV v kombinaci se stylovým vzhledem a skvělým jízdním zážitkem, který byste očekávali od takto sofistikovaného vozu. Jedná se o perfektní vůz pro náročné řidiče, kteří hledají dobrodružství – jak ve městě, tak daleko za jeho hranicemi. Díky celé řadě chytrých funkcí, nejnovějších podpůrných systémů pro řidiče a multimediální technologii Sensus Vám tento vůz pomůže dosáhnout všech Vašich cílů bez ohledu na to, kam Vás Vaše cesta povede.

## EXTERIÉR

18" kola Portunus.

Kryty dveřních prahů Volvo Ocean Race.

Exkluzivní znak Volvo Ocean Race na předním nárazníku.

## INTERIÉR

Kožené čalounění sedadel v plachtěním inspirovaném sport-tech provedení. Logo Volvo Ocean Race na předních sedadlech. K dispozici ve světlém provedení Blond nebo v černé barvě Offblack.

Podlahové koberečky Volvo Ocean Race.

Unikátní prošívání dveřních panelů.

Unikátní dekorativní obložení interiéru Volvo Ocean Race.

Kryt zavazadlového prostoru s vytištěnou mapou trasy závodu Volvo Ocean Race.

Speciální spouštěcí logo VOC na displeji systému Sensus.

**117–249 CO<sub>2</sub> g/km | 4,5–10,7 l/100 km**





# EDICE VOLVO V60 OCEAN RACE

*„Dostane se Vám to pod kůži a už Vás to nepustí.“*

*Sir Peter Blake OBE, skipper na lodi Steinlager 2,  
vítěz ročníku 1989–90*

**Nedělat žádné chyby. Nová V60 je navržena tak, aby souzněla s Vaším životem bez ohledu na to, co právě děláte.** Ať už se jedná o řešení Vašich každodenních výzev nebo se vydáváte za dobrodružstvím – vysoce všestranná V60 Vás tam dostane stylově. Legendární komfort Volvo, pokročilá jízdní dynamika a naše unikátní řešení konektivity Sensus Vás společně podpoří po celou cestu. Pokud jste člověkem, který si nadšeně prodlouží cestu jen proto, že ho řízení baví, toto skandinávské sportovní kombi je stvořeno pro Vás.

## EXTERIÉR

18" kola Portunus.

Kryty dveřních prahů Volvo Ocean Race.

Exkluzivní znak Volvo Ocean Race na předním nárazníku.

## INTERIÉR

Kožené čalounění sedadel v plachtěním inspirovaném sport-tech provedení. Logo Volvo Ocean Race na předních sedadlech. K dispozici ve světlém provedení Blond nebo v černé barvě Offblack.

Podlahové koberečky Volvo Ocean Race.

Unikátní prošívání dveřních panelů.

Unikátní dekorativní obložení interiéru Volvo Ocean Race.

Kryt zavazadlového prostoru s vtištěnou mapou trasy závodu Volvo Ocean Race.

Speciální spouštěcí logo VOC na displeji systému Sensus.

**99–237 CO<sub>2</sub> g/km | 3,8–10,2 l/100 km**





# EDICE VOLVO V40 CROSS COUNTRY OCEAN RACE

*„Pokud nemáte smysl pro dobrodružství,  
nepouštějte se do závodu Volvo Ocean Race.“*

*Skip Novak, offshorová legenda, čtyři závody v letech 1977–90*

**Chcete si najít své vlastní dobrodružství? Naše Volvo V40 Cross Country Vám nabízí to nejlepší z nadčasového skandinávského designu v jednom kompaktním hatchbacku.**

Je dostatečně praktické na to, aby si poradilo s Vaším rušným životním stylem a zároveň nabízí dostatek dynamiky na to, abyste si užili opravdu zábavnou jízdu. Díky robustnímu vzhledu se nikdy neztratíte v davu a naše chytré technologie Sensus Vás budou udržovat v neustálém spojení se světem kolem Vás. Navrhli jsme V40 Cross Country jako perfektní vůz pro únik od všednosti. S přidáním pohonu všech kol budete moct hledat dobrodružství i mimo zpevněné cesty.

## EXTERIÉR

17" kola Portunus.

Kryty dveřních prahů Volvo Ocean Race.

Exkluzivní znak Volvo Ocean Race na předním nárazníku.

Chromované lemování oken.

## INTERIÉR

Kožené čalounění sedadel v plachtěním inspirovaném sport-tech provedení. Logo Volvo Ocean Race na předních sedadlech. K dispozici ve světlém provedení Blond nebo v černé barvě Offblack.

Podlahové koberečky Volvo Ocean Race.

Unikátní prošívání dveřních panelů.

Unikátní dekorativní obložení interiéru Volvo Ocean Race.

Speciální spouštěcí logo VOC na displeji systému Sensus.

**99–194 CO<sub>2</sub> g/km | 3,8–8,3 l/100 km**





# EDICE VOLVO V40 OCEAN RACE

*„Byl to ten nejzvláštnější a nejvýjimečnější sportovní zážitek v mém životě. Vítězství je jen třešnička na dortu.“*

*Paul Cayard, EF Language, 1997–98*

**Při navrhování V40 měli naši designéři jasný cíl: vytvořit prémiový hatchback, který by vybočoval z řady, aniž by na sebe musel „hlasitě upozorňovat“.** Výsledkem je svěží závan skandinávské stylovosti charakteristický svými chytrými funkcemi, působivou ovladatelností a dokonalým zpracováním všech částí. Soužití s V40 je radost, protože Vás vždy povzbudí ve Vaší spontaneitě a touze najít si svou vlastní cestu. Vybavena inovativními technologiemi pro konektivitu a podporu řidiče je vozem skutečně stvořeným pro Vás.

## EXTERIÉR

17" kola Portunus.

Kryty dveřních prahů Volvo Ocean Race.

Exkluzivní znak Volvo Ocean Race na předním nárazníku.

## INTERIÉR

Kožené čalounění sedadel v plachtěním inspirovaném sport-tech provedení. Logo Volvo Ocean Race na předních sedadlech. K dispozici ve světlém provedení Blond nebo v černé barvě Offblack.

Podlahové koberečky Volvo Ocean Race.

Unikátní prošívání dveřních panelů.

Unikátní dekorativní obložení interiéru Volvo Ocean Race.

Speciální spouštěcí logo VOC na displeji systému Sensus.

**88–143 CO<sub>2</sub> g/km | 3,4–6,1 l/100 km**





VOLVOCARS.CZ

Volvo Ocean Race Edition. 2014. Czech.

**Upozornění:** Z důvodu možných změn technických parametrů provedených v době tisku tohoto dokumentu nemusí některé z informací uvedených v této brožuře odpovídat skutečnosti. Některé zde popsané nebo zobrazené vybavení může být dostupné pouze za příplatek. Před objednáním vozidla si prosím vyžádejte od svého dealera Volvo aktuální informace. Výrobce si vyhrazuje právo provádět kdykoliv bez předchozího upozornění změny v cenách, barvách, materiálech, technických údajích a modelech.